UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
POSGRADO EN LINGÜÍSTICA
MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA APLICADA
Programa de la actividad académica

Denominación: **INTRODUCCIÓN A LA LINGÜÍSTICA SISTÉMICO-FUNCIONAL**

Tutor/a: **DANIEL RODRÍGUEZ VERGARA**

Clave:	Semestre: **2018-i**	Campo de conocimiento: Lingüística aplicada		No. Créditos: 8
Carácter: Optativa		Horas	Horas por semana	Horas al semestre
Tipo: Teórica		Teoría: 40	Práctica: 20	4	60
Modalidad: Curso		Duración del programa: Semestral		

Actividad académica con seriación subsecuente:
Actividad académica con seriación antecedente:

Objetivo(s) del programa: Los estudiantes entenderán las implicaciones de estudiar el lenguaje desde una perspectiva social y semiótica. Cada clase normalmente se dividirá en 3 horas de teoría y 1 hora en la que los estudiantes realizarán análisis de textos.

Objetivo general: El curso ofrece una introducción a los aspectos más generales de la lingüística sistémico-funcional. Durante el curso los estudiantes desarrollarán técnicas para hacer análisis del discurso y análisis de corpus.

Objetivos específicos:

- Poder comprender la razón de ser de las teorías funcionales del lenguaje
- Poder identificar los componentes de la arquitectura del lenguaje
- Poder describir la relación entre textos y contextos
- Poder usar herramientas tecnológicas para el análisis del discurso y de corpus
- Poder aplicar los conocimientos a sus trabajos de investigación

Índice Temático

Unidad	Tema	Horas	
		Teóricas	Prácticas
1.	Ferdinand de Saussure como antecedente teórico	4	0
2.	Esbozo general de la gramática sistémico-funcional	3	1
3.	Relación entre la adquisición del lenguaje y la arquitectura del lenguaje	3	1
4.	Contexto situacional y cultural	3	1
5.	La cláusula como parte de una secuencia lógica	3	1
6.	La cláusula como representación	3	1
7.	Presentaciones de los alumnos/Entrega de resúmenes		4
8.	La cláusula como intercambio	3	1
9.	La cláusula como mensaje	3	1
10.	Presentaciones de los alumnos/Entrega de resúmenes		4
11.	Relaciones entre categorías semánticas y léxico-gramaticales	3	1
12.	Diferencias entre lenguaje hablado y escrito	3	1
13.	Traductología y semiótica	3	1
14.	Organización del discurso	3	1
15.	Conclusión/Entrega de trabajos finales	3	1
	Total de horas	40	20

Suma total de horas:	60

Contenido Temático desglosado

Unidad	Tema/subtemas
1.	Antecedentes teóricos: Saussure y Hjelmslev ▪ Lengua y habla, sistema y proceso ▪ Eje paradigmático y sintagmático ▪ Significado y significante, contenido y expresión ▪ Forma y sustancia ▪ Sincronía y diacronía
2.	Esbozo general de la gramática sistémico-funcional ▪ ¿Qué es la LSF? ¿Por qué 'sistémica' y por qué 'funcional'? ▪ Diferencias y similitudes con otras teorías lingüísticas ▪ La Gramática de Escalas y Categorías ▪ Etiquetas funcionales vs. etiquetas formales ▪ La escala de rango ▪ El modelaje de las redes sistémicas
3.	Relación entre la adquisición del lenguaje y la arquitectura del lenguaje ▪ Funciones lingüísticas desde diversos puntos de vista ▪ Microfunciones, macrofunciones y metafunciones en la adquisición del lenguaje ▪ El estudio de caso de Nigel ▪ Los vectores de la arquitectura del lenguaje: estratificación, instanciación, metafunción ▪ Las metafunciones y sus tipos de estructura: ideacional (particulativa), interpersonal (prosódica), textual (periódica)
4.	Contexto situacional y cultural ▪ Teoría del registro: campo, tenor y modo del discurso ▪ Variación de dialecto, de código y de registro ▪ Teoría de los géneros discursivos de James Martin y David Rose ▪ Pedagogía de género de la Escuela de Sídney
5.	La cláusula como parte de una secuencia lógica ▪ La metafunción lógica y los sistemas de complejidad clausular ▪ Intrincación gramatical
6.	La cláusula como representación ▪ La metafunción experiencial y el sistema de transitividad ▪ Procesos, participantes y circunstancias
7.	La cláusula como intercambio ▪ La metafunción interpersonal y los sistemas de modo y modalidad ▪ La teoría de la valoración de James Martin y Peter White
8.	La cláusula como mensaje

	▪ La metafunción textual y los sistemas de tema y foco ▪ Cohesión y coherencia
9.	Relaciones entre categorías semánticas y léxico-gramaticales ▪ Metáfora gramatical ▪ Nominalización
9.	Diferencias entre lenguaje hablado y escrito ▪ Densidad léxica e intrincación gramatical ▪ Entonación ▪ Análisis conversacional
10.	Traductología y semiótica ▪ Traducción ▪ Multimodalidad
11.	Organización del discurso ▪ Estructura relacional ▪ Herramientas tecnológicas: RSTTools
12.	Conclusión ▪ Implicaciones y aplicaciones de la LSF ▪ Heramientas tecnológicas: UAM Corpus Tool

Bibliografía básica:

BUTT, D., Fahey, R., Feez, S., Spinks, S. y Yallop, C. (2000). Using functional grammar: an explorer's guide. Sydney: National Centre for English Language Teaching and Research.

HALLIDAY, M.A.K. (1961). Categories of the theory of grammar. En J. Webster [ed.], On grammar: collected works of M.A.K. Halliday, Vol. 1. Londres: Continuum, 2002. 37-94.

HALLIDAY, M.A.K. (1978). Language as social semiotic: the social interpretation of language and meaning. Londres: Edward Arnold.

HALLIDAY, M.A.K. (1985/1994/2004). An introduction to functional grammar. Londres: Edward Arnold.

HALLIDAY, M.A.K. (1989). Spoken and written language. Segunda edición. Oxford: Oxford University Press.

HALLIDAY, M.A.K. y Hasan, R. (1976). Cohesion in English. Londres: Longman.

HALLIDAY, M.A.K. y Hasan, R. (1989). Language, context and text: aspects of language in a social-semiotic perspective. Ox-ford: Oxford university press.

LOCK, G. (1996). Functional English grammar: an introduction for second language teachers. Cambridge: Cambridge University Press.

MARTIN, J.R. (1992). English text: system and structure. Amsterdam: Benjamins.

MARTIN, J.R., Matthiessen, C.M.I.M. y Painter, C. (1997). Working with functional grammar. Londres: Edward Arnold.

MARTIN, J.R. y Rose D. (2003). Working with discourse: meaning beyond the clause. Londres: Continuum.

MATTHIESSEN, C.M.I.M. (1995). Lexicogrammatical cartography: English systems. Tokio: International Language Science Studies.

MATTHIESSEN, C.M.I.M., Teruya, K. y Lam, M. (2010). Key terms in systemic functional linguistics. Londres: Continuum.

MORLEY, G.D. (1985). An introduction to systemic grammar. Hong Kong: Macmillan.

THOMPSON, G. (2004). Introducing functional grammar. Segunda edición. Londres: Arnold.

LSF en español

EGGINS, S. (2002). Introducción a la lingüística sistémica. (Traducción de F. Alcántara). Logroño: Universidad de La Rioja.

GHIO, E. y Fernández, M.D. (2005). Manual de lingüística sistémico funcional: el enfoque de M.A.K. Halliday y R. Hasan: aplicaciones a la lengua española. Santa Fe: Universidad Nacional del Litoral.

IGNATIEVA, N. y COLOMBI M.C. (eds.) (2014). CLAE: el lenguaje académico en México y los Estados Unidos: un análisis sistémico funcional. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

Tesis del posgrado

FILICE, E. (2008). La estructura temática en los géneros académicos: un análisis sistémico funcional de escritos de geografía a nivel universitario. Tesis para obtener el grado de Maestra en Lingüística Aplicada. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

HERRERO, L.E. (2012). Análisis contrastivo de la transitividad y los procesos verbales en el lenguaje académico en español y en ruso: una perspectiva sistémico funcional. Tesis para obtener el grado de Maestra en Lingüística Aplicada. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

MARTÍNEZ, V. (2014). Un enfoque funcional en el análisis de la transitividad en notas periodísticas y reportes especializados sobre el periodo de post-recesión económica en México. Tesis para obtener el grado de Maestra en Lingüística Aplicada. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

RODRÍGUEZ-VERGARA, D. (2010). Metáfora gramatical en el lenguaje académico en español: una exploración sistémico funcional a la escritura estudiantil. Tesis para obtener el grado de Maestro en Lingüística Aplicada. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

RODRÍGUEZ-VERGARA, D. (2015). Relaciones clausulares y discursivas en la escritura académica: análisis funcional de artículos de investigación en español e inglés. Tesis para obtener el grado de Doctor en Lingüística. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

VALERDI, J.C. (2013). La dimensión interpersonal del lenguaje académico en inglés como L2: análisis de la expresión de actitud y compromiso en el ensayo académico sobre literatura. Tesis para obtener el grado de Maestro en Lingüística Aplicada. México: Universidad Nacional Autónoma de México.

Estructura relacional

FOX, B. (1987). Discourse structure and anaphora: written and conversational English. Cambridge: Cambridge University Press.

MANN, W.C. y Matthiessen, C.M.I.M. (1990). Functions of language in two frameworks. Technical Report

ISI/RR-90-290. Los Angeles: USC Information Sciences Institute.

MANN, W.C. y Thompson, S.A. (1988). Rhetorical Structure Theory: toward a functional theory of text organization. Text, 8, 243-281.

MANN, W.C., Matthiessen, C.M.I.M y Thompson, S.A. (1992). Rhetorical Structure Theory and text analysis. En W.C. Mann y S.A. Thompson [eds.], Diverse linguistic analyses of a fund-raising text. Amsterdam: Benjamins. 39-78.

MATTHIESSEN, C.M.I.M. y Thompson, S.A. (1988). The structure of discourse and "subordination". En J. Haiman y S.A. Thompson [eds.], Clause combining in grammar and discourse. Amsterdam: Benjamins. 275-329.

Discurso científico

HALLIDAY, M.A.K. y Martin J.R. (1993). Writing Science: Literacy and Discursive Power. Londres: The Farmer Press.

MARTIN, J.R. y Veel, R. (1998). Reading science: critical and functional perspectives on discourses of science. Londres: Routledge.

Semántica

HALLIDAY, M.A.K. y Matthiessen, C.M.I.M. (1999). Construing experience through meaning: a language-based approach to cognition. Londres: Continuum.

Metáfora gramatical

LASSEN, I. (2003). Accessibility and acceptability in technical manuals. A survey of style and grammatical metaphor. Amsterdam: Benjamins.

RAVELLI, L. (1999). Metaphor, mode and complexity: an exploration of co-varying patterns. Nottingham: Department of English and Media Studies.

SIMON-VANDENBERGEN, A.M., Taverniers, M. y Ravelli, L. [eds.] (2003). Grammatical metaphor: views from systemic functional linguistics (current issues in linguistic theory). Amsterdam: Benjamins.

Teoría de los géneros discursivos

MARTIN, J.R. (1985). Factual writing: exploring and challenging social reality. Oxford: Oxford University Press.

MARTIN, J.R. y Rose, D. (2008). Genre relations: mapping culture. Londres: Equinox.

ROSE, D. y Martin, J.R. (2012). Learning to write/reading to learn: genre, knowledge and pedagogy in the Sydney School. Londres: Equinox.

Teoría de la valoración

MARTIN, J.R. y White, P.R.R. (2005). The language of evaluation: appraisal in English. Nueva York: Palgrave Macmillan.

Bibliografía complementaria:

Teorías funcionalistas

BUTLER, C. S. (2003). Structure and function: a guide to three major structural-functional theories. Part I: approaches to the simplex clause. Amsterdam: Benjamins.

BUTLER, C. S. (2003a). Structure and function: a guide to three major structural-functional theories. Part II: from clause to discourse and beyond. Amsterdam: Benjamins.

Tipologías lingüísticas

CAFFAREL, A, Martin, J.R. & Matthiessen, C.M.I.M. [eds.] (2004). Language typology: a functional perspective. Amsterdam: Benjamins.

CAFFAREL, A. (2006). A systemic functional grammar of French: from grammar to discourse. Londres: Continuum.

LAVID, J., Arús, J. y Zamorano-Mancilla, J.R. (2010). Systemic functional grammar of Spanish: a contrastive study with English. Londres: Continuum.

LI, E.S.H. (2007). A Systemic Functional Grammar of Chinese. Londres: Continuum.

TERUYA, K. (2007). A Systemic Functional Grammar of Japanese. Londres: Continuum.

Círculo de Praga

FIRBAS, J. (1992). Functional sentence perspective in written and spoken communication. Cambridge: Cambridge university press.

DANEŠ, F. [ed.] (1974). Papers on functional sentence perspective. Praga: Academia.

Análisis conversacional

EGGINS, S. y Slade, D. (1997). Analysing casual conversation. Londres: Equinox.

Gramática de Cardiff

FAWCETT, R.P. (2000). A theory of syntax for systemic functional linguistics. Amsterdam: Benjamins.

FAWCETT, R.P. (2008). Invitation to Systemic Functional Linguistics through the Cardiff Grammar: an extension and simplifi-cation of Halliday's Systemic Functional Grammar. Tercera edición. Londres: Equinox.

Teoría del contexto y del registro

GHADESSY, M. [ed.] (1993). Register analysis: theory and practice. London: Painter.

GHADESSY, M. [ed.] (1999). Text and context in functional linguistics. Amsterdam: Benjamins.

GREGORY, M. y Carroll, S. (1978). Language and situation: language varieties and their social contexts. Londres: Routledge and Kegal Paul.

LECKIE-TARRY, H. y Birch, D. [ed.] (1995). Language and context: a functional linguistic theory of register. Londres: Pinter.

Enseñanza de lenguas

HALLIDAY, M.A.K., McIntosh, A. y Strevens P.D. (1964). The linguistic sciences and language teaching. Londres: Longman.

Lexicología y lingüística de corpus

HALLIDAY, M.A.K., Teubert, W., Yallop, C. y Čermáková, A. (2004). Lexicology and corpus linguistics: an

introduction. Londres: Continuum.

Adquisición del lenguaje

HALLIDAY, M.A.K. (1975). Learning how to mean: explorations in the development of language. Londres: Edward Arnold.

PAINTER, C. (1984). Into the mother tongue: a case study in early language development. Londres: Pinter.

PAINTER, C. (1989). Learning the mother tongue. Segunda edición. Oxford: Oxford University Press.

PAINTER, C. (1999). Learning through language in early childhood. Londres: Continuum.

Traducción

Steiner, E. y Yallop, C. [eds.] (2001). Exploring translation and multilinguial text production. Berlín: Mouton de Gruyter.

Estrategias didácticas:		**Mecanismos de evaluación del aprendizaje de los alumnos:**	
Exposición oral	(x)	Exámenes Parciales	( )
Exposición audiovisual	(x)	Examen final escrito	( )
Ejercicios dentro de clase	(x)	Trabajos y tareas fuera del aula	(x)
Ejercicios fuera del aula	(x)	Exposición de seminarios por los alumnos	(x)
Lecturas obligatorias	(x)	Participación en clase	(x)
Trabajo de Investigación	( )	Asistencia	(x)
Otro:		Seminario	( )
		Otro:	
		La evaluación se realizará con base en una exposición (20%), dos resúmenes de artículos (30%) y un trabajo final relacionado con su trabajo de tesis (50%).	